



### جواب السؤال الأول:

- سعت مملكة البحرين في إطار تنفيذ خطة عمل مدريد الدولية، والتي ترجمت إلى سياسات ملموسة وإجراءات معيارية لحقوق الإنسان للمسنين، وكانت على النحو التالي:
  - (١) سن قانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩م بشأن حقوق المسنين، حيث أشارت المادة الثانية من هذا القانون بأن تتكفل الدولة برعاية المسن لضمان حياة كريمة ودعمه مادياً ومعنوياً وتقديم الخدمات الصحية والسكنية والاجتماعية.
  - (٢) صدور قرار رقم (١) لسنة ٢٠١١م، بشأن اللائحة التنفيذية للقانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩م، بشأن حقوق المسنين.
  - (٣) تدشين الاستراتيجية والخطة الوطنية لكبار السن في مملكة البحرين.
- وفيما يخص جهود الحكومة في الرقابة والتقييم للتشريعات والسياسات وتنفيذ الإجراءات والبرامج الخاصة بحقوق المسنين؛ فقد تم تشكيل اللجنة الوطنية للمسنين، ووجود قسم رعاية المسنين بقطاع الرعاية والتأهيل الاجتماعي بوزارة التنمية الاجتماعية ضمن الهيكل الوظيفي للعمل والإشراف على هذا الجانب.
- وفي عام ٢٠١٤م، تم إنشاء مكتب خدمات المسنين ومن ضمن أهدافه العمل على جودة حياة المسن على كافة مستوى الأصدقاء.

### المرفقات للسؤال الأول:

- قانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩م بشأن حقوق المسنين.
- قانون رقم (١) لسنة ٢٠١١م، بشأن اللائحة التنفيذية للقانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩م، بشأن حقوق المسنين.
- الاستراتيجية والخطة الوطنية لكبار السن في مملكة البحرين.
- مطوية مكتب خدمات المسنين

### جواب السؤال الثاني

أن حكومة البحرين تأخذ في عين اعتبارها احتياجات الفئات الخاصة لكبار السن، على مستوى الجوانب التالية:



- تقديم خدمات الإيواء بكافة أنواعه (الدائم، المؤقتة، والمتقطعة) لفئة المسنين لتقديم الخدمات المعيشية والاجتماعية والصحية والنفسية.
- منح المسنين المحتاجين الأجهزة التعويضية لكبار السن بمملكة البحرين مثل: (سرير كهربائي، كرسي متحرك، ومشاية، وعكاز، وكرسي كمود وسماعة طبية) من خلال لجنة البيت للأجهزة التعويضية للمسنين.
- تقديم خدمات الإيواء للمتشردين والمتسولين من كبار السن، وذلك للعمل على دراسة أوضاعهم الاجتماعية والاقتصادية وتقديم الحلول الجذرية لهم.
- تقديم خدمة كفالة المسنين، من قبل الأسر البديلة للذين لديهم أسر قريبة أو بعيدة تأويهم.

#### المرفقات جواب السؤال الثاني:

- الدليل الإجرائي لدور الإيواء للمسنين.
- صدور قرار رقم ( ٣٩/د ) لسنة ٢٠١٥، بإعادة تشكيل لجنة البيت في طلبات صرف الأجهزة التعويضية للمسنين المنشأة بالقرار رقم (٢٦) لسنة ٢٠١١.
- في المادة العاشرة من قانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩م، بشأن حقوق المسنين في كفالة المسنين.

#### جواب السؤال الثالث:

لقد أبلغت حكومة مملكة البحرين كبار السن حول خطة عمل مدريد الدولية من خلال الوسائل التالية:

- تم تنظيم زيارات دورية إلى الدور والأندية النهارية من قبل اللجان الفرعية للجنة الوطنية للمسنين، وإبلاغهم عن أهم محتويات خطة عمل مدريد الدولية من الجانب الحقوقي لفتهم.
- إصدار مجلة الجذور، ونقل كل ما يتعلق بجوانب خطة عمل مدريد الدولية من خلال الموضوعات التي طرحت في الأعداد التي نشرت وتوزيعها على الجهات ذات العلاقة بالاختصاص.
- تم تشكيل اللجنة الوطنية للمسنين ممثلة من الجهات الحكومية والجهات الأهلية ذات العلاقة، للمساهمة الفعالة في هذا الصدد.



- اختيار المسنين من أصحاب الخبرات والكفاءات من الدور والأندية للرعاية النهارية للوالدين، للمشاركة في اللجان الفرعية باللجنة الوطنية للمسنين وذلك للمشاركة في عملية صنع القرار في حقوق المسنين.
- مشاركة الجهات الأهلية والرسمية والمهتمين بالمسنين بالبلاد، لوضع الخطة التنفيذية للاستراتيجية الوطنية للمسنين بمملكة البحرين.

### جواب السؤال الرابع:

في ظل التزام مملكة البحرين بالقيم الإنسانية والإسلامية الداعية للمساواة وعدم التمييز، وتحقيق لمقاصد مواد دستور المملكة والاتفاقيات والمعاهدات الدولية والتي التزمت بها البحرين، نوجز فيما يلي أهم جهود المملكة في هذا الجانب:

– نص دستور مملكة البحرين لعام ٢٠٠٢ في مادته رقم (٤) على: " العدل أساس الحكم، والتعاون والتراحم صلة وثقى بين المواطنين، والحرية والمساواة والأمن والطمأنينة والعلم والتضامن الاجتماعي وتكافؤ الفرص بين المواطنين دعائم للمجتمع تكفلها الدولة ". وكذلك في مادته رقم (١٨) ونصت على التالي: " الناس سواسية في الكرامة الإنسانية ويتساوى المواطنون لدى القانون في الحقوق والواجبات العامة، ولا تمييز بينهم في ذلك بسبب الجنس أو الأصل أو اللغة أو الجين أو العقيدة ".

– كما نص في قانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩ بشأن حماية حقوق المسنين في المادة رقم (٣) على التالي: " التصدي لجميع أشكال التمييز والإقصاء التي يلاقها المسن في الوسط العائلي والاجتماعي ".

– وقد تم تضمين الاستراتيجية الوطنية لكبار السن في مملكة البحرين في مسألة المساواة وعدم التمييز بجميع أشكاله في عدة مواقع بها، والتي ذكرت على النحو التالي:

١. تكافؤ الفرص مدى الحياة في التعليم المستمر والتدريب وإعادة التدريب والتوجيه المهني.
٢. مكافحة التمييز الذي يمارس ضد المسنين على أساس السن.
٣. ضمان المساواة والعدالة بين الجنسين في نظم الحماية والضمان وإعادة النظر في السن الإلزامي للتقاعد للرجال والنساء واعتماد المرونة في ذلك.
٤. إتاحة الفرص أمام المسنين لمتابعة دراستهم بدون تمييز.
٥. مكافحة سوء معاملة المسنين.



٦. مكافحة كافة أنواع أشكال التمييز على أساس الجنس في التشريعات والقوانين وفي تطبيقها،  
فهي تحد من استفادة المسنات من المعاشات التقاعدية والمشاركة الكاملة في عملية التنمية.

#### المرفقات جواب السؤال الرابع:

- دستور مملكة البحرين لعام ٢٠٠٢م.
- قانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٩م بشأن حقوق المسنين بالمادة الثالثة.
- الاستراتيجية الوطنية لكبار السن في مملكة البحرين.

#### جواب السؤال الخامس:

تسعى حكومة البحرين لتوفير مستوى معيشي لائق لكافة فئات المجتمع، ولا سيما فئة كبار السن،  
وفيما يلي جهود المملكة لتحقيق ذلك:

- أكد دستور مملكة البحرين لعام ٢٠٠٢م على هذا الجانب في المادة رقم (٥/ج) " تكفل الدولة تحقيق الضمان الاجتماعي اللازم للمواطنين في حالة الشيخوخة أو المرض أو العجز عن العمل أو اليتيم أو الترمّل أو البطالة، كما تؤمن لهم خدمات التأمين الاجتماعي والرعاية الاجتماعية، وتعمل على وقايتها من براثن الجهل والخوف الفاقة."
- صدور قانون رقم (١٨) لسنة ٢٠٠٦ بشأن الضمان الاجتماعي والذي ينص على المساعدة الاجتماعية التي تقدمها الدولة للمواطنين من أفراد وأسر، من الفئات المنصوص عليها في هذا القانون بهدف مساعدتهم على تأمين الحد الأدنى من متطلبات الحياة الأساسية.
- صدور عديد من القرارات والأنظمة التي تساهم في تمتع كبار السن بمستوى معيشي لائق ومن أهمها ما يلي:
  - قرار علاوة تحسين المعيشة المتقاعدين.
  - صدور قرار مجلس الوزراء رقم ٢١٨٩-٠٨ خصم بنسبة ٥٠% للمسنين.
  - الدعم المقدم لاستهلاك الكهرباء لكافة فئات المجتمع.
- تم التأكيد على هذا الجانب في الاستراتيجية الوطنية للمسنين حيث جاءت بنودها وأهدافها لتحقيق ذلك ومن أهمها العمل على الحد من الفقر وتخفيف أثاره على كبار السن.



### المرفقات جواب السؤال الخامس:

- نسخة من قانون الضمان الاجتماعي لسنة ٢٠٠٦ م.
- قرار علاوة تحسين معيشة المتقاعدين.
- علاوة الغلاء.
- قرار بشأن بطاقة التخفيض لكبار السن

### جواب سؤال السابع:

تسعى حكومة مملكة البحرين لمواجهة العديد من التحديات في سبيل تحقيق مستوى لائق من إحترام حقوق وكرامة كبار السن، ومن أهم هذه التحديات ما يلي:

- الزيادة المطردة في إعداد كبار السن يشكل تحدى للحكومة، وذلك في سعيها للمحافظة على المستوى العالي من الخدمات المقدمة لهم.
- استدعت الحاجة لوجود جهة متخصصة لتقديم الخدمات لفئة كبار السن في مملكة البحرين، حيث تم افتتاح (مكتب خدمات المسنين) حيث تم إقرار هيكل تنظيمي له من قبل الحكومة الموقرة.

### المرفقات لجواب السؤال السابع:

- إحصائيات بأعداد كبار السن في مملكة البحرين منذ ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠١٤ م.
- قرار بإنشاء مكتب خدمات المسنين.
- الهيكل التنظيمي لمكتب خدمات المسنين.